



ASTON MARTIN

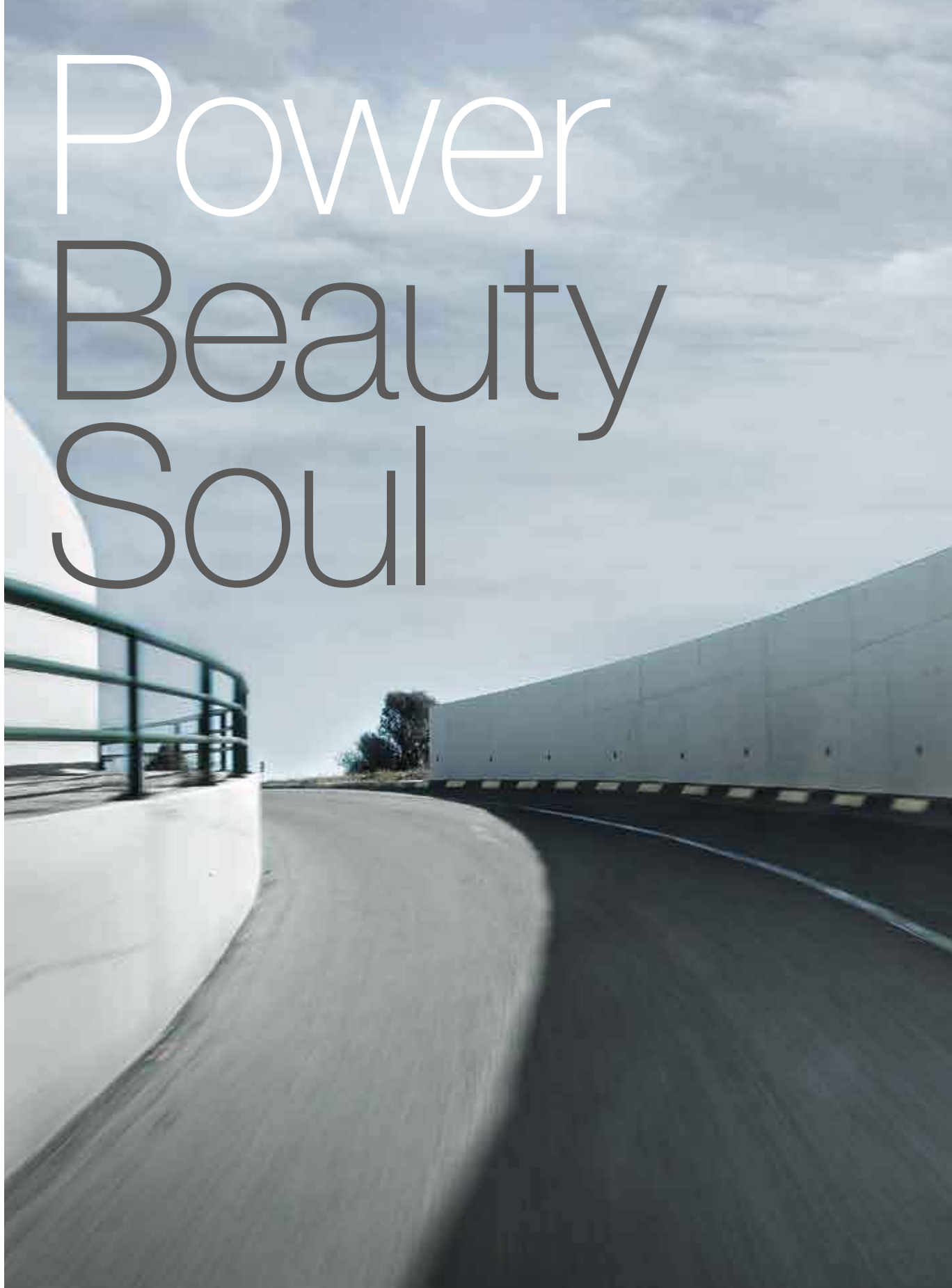
DB9





THE ASTON MARTIN DB9 IS THE  
QUINTESSENTIAL SPORTING GRAND TOURER.  
A TRUE THOROUGHbred, THE DB9 IS THAT  
RAREST OF THINGS, A PERFORMANCE CAR THAT  
COMBINES TRUE BEAUTY WITH FUNCTIONALITY.  
ABOVE ALL, THE DB9 ENCAPSULATES THE  
QUALITIES EMBODIED IN EVERY ASTON MARTIN:  
POWER, BEAUTY AND SOUL.

# Power Beauty Soul

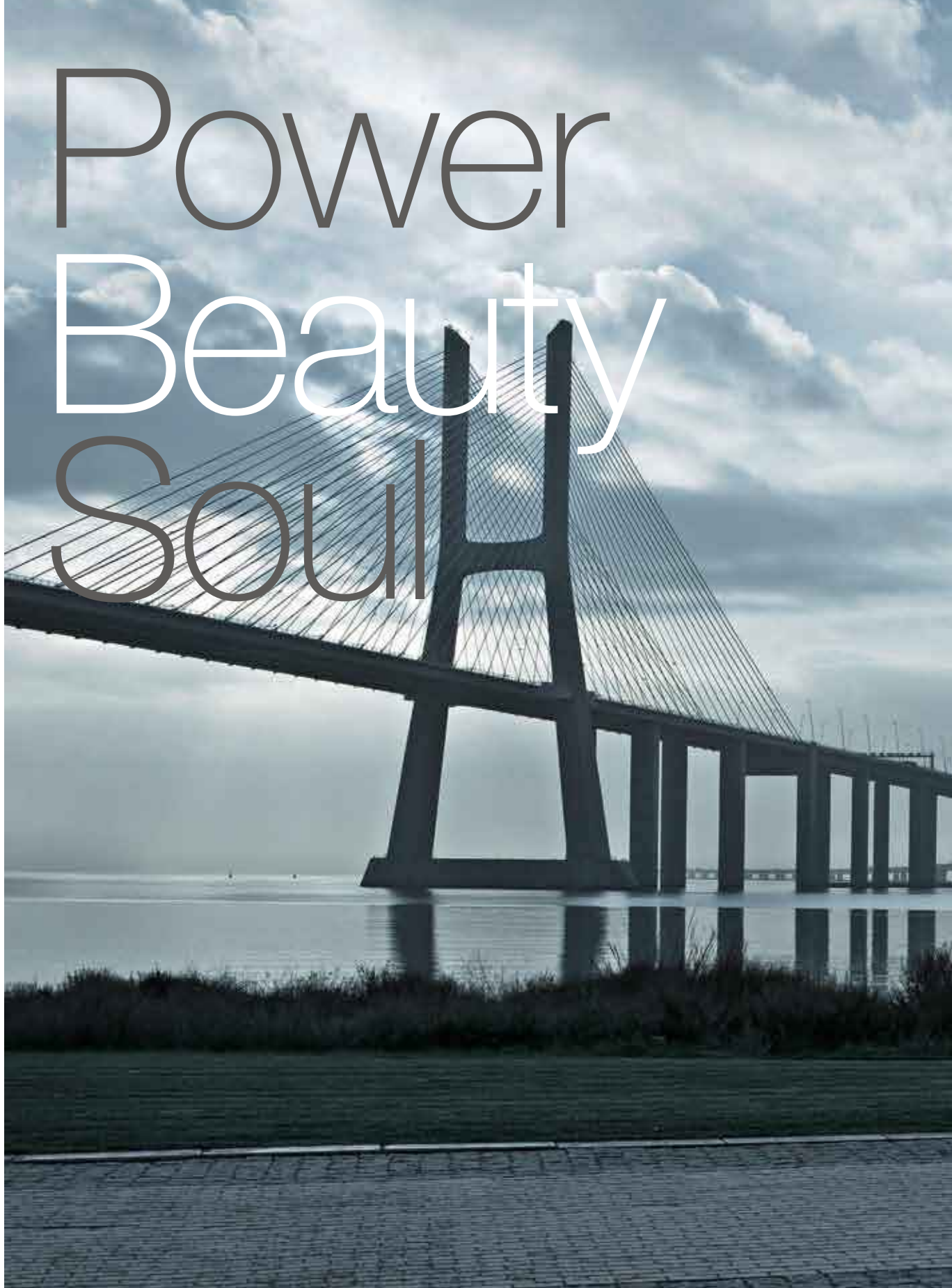


The DB9 is exceptionally powerful, a high-performance sports car with supreme balance, handling and ride. Powered by a 350 kW (470 bhp) 6.0-litre V12 engine, the DB9 combines effortless touring ability with sports car precision and agility.

Power is nothing without control, and the DB9 is engineered for poise and predictability at all times. Meticulously designed steering, suspension and brakes deliver vital feedback, placing the driver at the heart of the machine. A choice of 'Touchtronic 2' automatic transmission, with steering wheel-mounted paddles, or six-speed manual completes the relationship between driver, car and road.



# Power Beauty Soul



The DB9 is the epitome of dynamic beauty. Technical perfection is swathed in elegant bodywork, with lines that are fluid and modern yet classic and, above all, typically Aston Martin.

From the front grille through to the curvaceous rear haunches, the DB9 is a contemporary design icon. Every surface and component is carefully detailed, using ultra-modern materials and a combination of high technology manufacturing and traditional craft skills. Right down to the hand-enamelled Aston Martin badge, true craftsmanship is always in evidence.

DB9 Coupe shown with optional 19" 5-spoke, diamond turned, forged alloy road wheels.



# Power Beauty Soul

The DB9 Volante adds another dimension: the open air. The Volante's sleek lines are made possible by sophisticated design and engineering, resulting in an open-topped car with a clean, flowing profile. Swift and invigorating to drive, the Volante is effortless and seductive.

The DB9 is entirely in its element on the open road, providing an inspirational experience for both driver and passenger alike. Beauty, elegance, craftsmanship and the roar of its V12 engine are brought together in one emotional package, an object of beauty that never fails to stir the soul.





Every detail of the DB9 is carefully composed, inside and out. The unique 'swan-wing' doors are designed to open outwards yet upwards, easing access and avoiding high kerbs. The iconic Aston Martin grille, its distinctive five bars created from anodised aluminium, forms a subtle yet aggressive visual statement.



The DB9 Coupe and Volante were designed in tandem, ensuring that the mechanical expertise that underpins each car was never compromised. Distinctive yet also subtle, the curve of the Coupe's roofline finds an echo in the swept-back rear deck of the Volante, form and function in perfect harmony.

DB9 Coupe shown with optional 19" 5-spoke, diamond turned, forged alloy road wheels.

Both Coupe and Volante are designed for sophisticated and predictable high-speed handling, as well as everyday refinement and usability.

A new adaptive damping system (ADS) is provided as standard equipment on both Coupe and Volante models. The cars dampers are specifically tuned to the driving characteristics of the DB9 and 'adapt' automatically whether in Normal - comfort mode or Sport - dynamic mode. The system automatically adjusts to the appropriate setting according to information received from sensors monitoring throttle, brakes and steering.



Even when standing still, the DB9 conveys poise and grace, power and strength. The design is meticulous: every surface carefully honed and shaped to create a precise balance between curve and crease, volume and space. Light falling on the car generates fluid, unbroken lines that flow across the curves, highlighting the intersection of line and shape.



From the rear, the DB9's sense of power, purpose and strength is emphasised by muscular rear haunches, distinctive tail and wheel arches filled with lightweight aluminium alloy wheels. Nothing is overlooked, from the junction between the roof and rear flanks to the light line that runs through the doors to unite with the iconic Aston Martin side strake.

DB9 Coupe shown with optional 19" 10-spoke, diamond turned, forged alloy road wheels with Graphite finish.















The DB9 creates a classic automotive soundtrack. With an exhaust note that is sonorous and evocative, the hand-built V12 provides a glorious aural accompaniment to the view from behind the wheel.



DB9 Coupe shown with optional 19" 5-spoke, diamond turned, forged alloy road wheels.



On the road, the DB9 is fluent and composed, capable of delivering both refined long-distance touring and a thrillingly dynamic drive. The DB9 is the definitive sporting grand tourer; no other car in its class provides driver and passenger with such an exquisite experience.





Aston Martin has always stood for exceptional levels of craftsmanship and, true to form, the DB9's cabin is a feast for the senses. The sublime combination of hand-crafted materials, from the delicate stitching on the leather sports seats to the choice of luxurious interior woods, results in an incomparable ambience.



The DB9's interior synthesises craftsmanship with high technology; dedicated to long-distance, high-performance driving, it offers comfort, convenience and practicality. The interior invites close inspection, from the tactile delight of the start sequence using the glass and stainless steel Emotion Control Unit (ECU) to the detailed, watch-like dials of the instrument panel and the comprehensive standard equipment.

Under the skin, the DB9 uses Aston Martin's high technology VH (Vertical Horizontal) structure, a unique aluminium platform that gives the car huge strength and solidity. These underpinnings shape the DB9's character: a sporting GT with an elegant silhouette that is instantly recognisable as an Aston Martin.

DB9 Coupe shown with optional 19" 5-spoke, diamond turned, forged alloy road wheels.











The Volante experience is not just about driving, handling and performance. Sophisticated packaging ensures breathtaking simplicity and elegance of form.

The hood combines outstanding craftsmanship with skilled engineering, ensuring every last detail, inside and out, works swiftly and efficiently. Functionalism has never looked so good.



Like the Coupe, the Volante's performance is supported by Aston Martin's excellent safety systems. Dynamic Stability Control (DSC) ensures power is delivered smoothly and efficiently, while enhanced braking aids provide exceptional stopping ability, regardless of the conditions.

The rigid VH structure, in conjunction with an advanced safety system that includes deployable roll-over bars on the Volante, provides a high level of occupant protection.

DB9 Volante shown with optional 19" 10-spoke, diamond turned, forged alloy road wheels with Graphite finish.


















A high-angle, close-up photograph of the interior of an Aston Martin DB9 Volante. The image shows the front passenger seat and the center console, both upholstered in a rich, dark brown leather with visible stitching. The dashboard and door panels feature a dark wood veneer. The car is parked on a light-colored, textured surface, possibly a beach or a paved area. The lighting is soft, highlighting the textures of the leather and wood.

An Aston Martin is about style and elegance, and nowhere is this more evident than in the DB9's cabin, with its supportive seats, deep centre console and rich palette of luxurious finishes, including supple, hand-stitched leather and a choice of Walnut, Mahogany, Bamboo, Tamo Ash or Piano Black wood veneers, and two choices of metal fascia trim.

This fusion of high technology and skilful craft is opened to the world once the Volante's hood is stowed quietly and quickly beneath its metal tonneau cover.

DB9 Volante shown with optional Bang & Olufsen Beosound Audio System and Nexus Alloy fascia trim.





All controls are within easy reach. The highly intuitive 'Touchtronic 2' transmission is operated via simple, dashboard-mounted buttons, flanking the docking station for the ECU. A combination of solid aluminium dials and chromed buttons operate the DB9's audio systems, Bluetooth telephony and hard-disk based navigation, while a classic analogue clock is placed at the heart of the console.

DB9 Volante shown with optional Bang & Olufsen Beosound Audio System and Nexus Alloy facia trim.







Raise the centre armrest and you'll find a space to store your iPod, iPhone or any telephone or MP3 device. All MP3 player functions are duplicated on the DB9's dashboard screen, alongside mobile phone functions. A six-CD autochanger is included as standard; all audio is processed by Aston Martin's rich-sounding 700 W Premium Audio System, tailored for the DB9.

DB9 Volante shown with optional Bang & Olufsen Beosound Audio System and Nexus Alloy fascia trim.





## ASTON MARTIN DB9

L'Aston Martin DB9 est une authentique voiture de sport qui offre tout le confort et le raffinement d'un véhicule GT. Alliant les caractéristiques uniques d'Aston Martin et une conception intransigeante, la DB9 marie l'art traditionnel de la finition, la construction high-tech, les composants modernes et l'utilisation de matériaux de la plus haute qualité. La DB9 est à la fois une voiture de sport racée et une GT aux capacités étonnantes. Coupé ou Volante, c'est la combinaison idéale d'interaction avec le conducteur, par son caractère, son luxe et son raffinement. Avec son style inimitable, la DB9 ne manque jamais d'exalter nos sens grâce à son unique, sa puissance et ses performances.

Distinguée, cette voiture de sport incarne également la perfection technique, avec sa beauté se conjuguant avec une aérodynamique efficace, sa puissance toute en légèreté, sa performance et sa stabilité allant de pair avec une tenue de route incomparable. Les grandes voitures de sport parviennent à trouver le juste équilibre entre tous ces éléments, et la DB9 crée une expérience à la fois unique et inoubliable. Tous les sens du conducteur sont en harmonie. Grâce à cet équilibre, le conducteur ne fait qu'un avec le véhicule, ses sens sont exaltés et il renoue avec sa passion pour la conduite. Mais une Aston Martin est également une voiture de luxe, faite pour la délectation et le plaisir. L'extérieur élégant de la DB9 abrite un habitacle somptueux, entièrement équipé et décoré avec les matériaux de la plus haute qualité. Chaque élément est conçu avec le souci de la perfection, du moteur V12 6,0 litres aux sièges faits main, en passant par les finitions intérieures sélectionnées avec le plus grand soin. Tout est à sa place.



6.0  
V12

ASTON  
MARTIN

ASTON  
MARTIN

ASTON  
MARTIN

ASTON  
MARTIN

ASTON MARTIN  
HANDMADE  
IN ENGLAND

OIL

## PERFORMANCES

Une grande voiture de sport a besoin d'un moteur à la hauteur : le moteur est au cœur de la haute performance de tout véhicule. Dans le cas de la DB9, il s'agit du moteur V12 6,0 litres en aluminium, puissant et raffiné. Sa puissance est de 350 kW (477 ch) et son couple est de 600 Nm. Il en résulte un rapport puissance/poids de 199 kW/tonne (271 ch/tonne), l'un des rapports les plus élevés du marché.

La performance est considérable et utilisable. La vitesse maximale atteint jusqu'à 306 km/h et l'accélération est de 0 à 100 km/h en 4,8 secondes aussi bien pour un véhicule automatique qu'un véhicule à six vitesses.

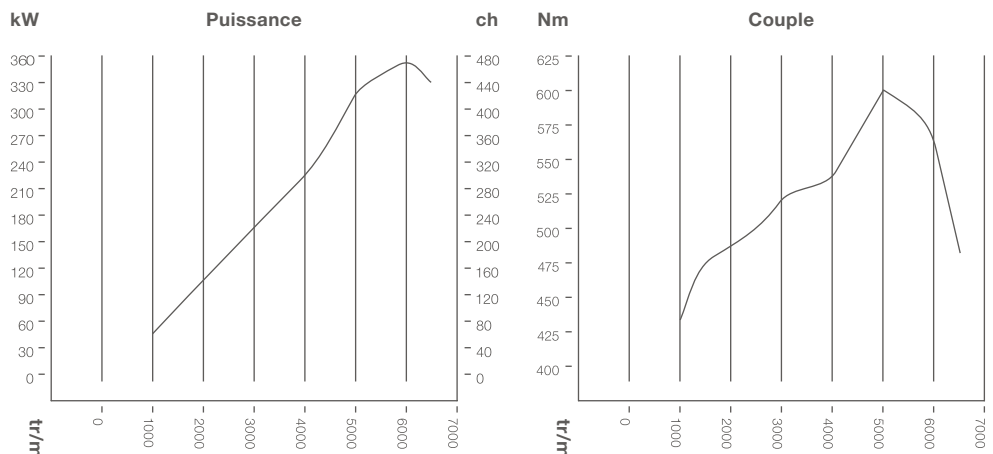
Malgré ces chiffres impressionnants et son impétuosité, la conduite de la DB9 peut aussi être décontractée. En effet, 80 % du couple du moteur V12 (ou puissance de traction) est disponible dès 1 500 tr/m. La performance à mi-régime est stupéfiante et fournit une puissance de dépassement instantanée quelle que soit la vitesse du moteur (ou presque) et quel que soit le rapport engagé.

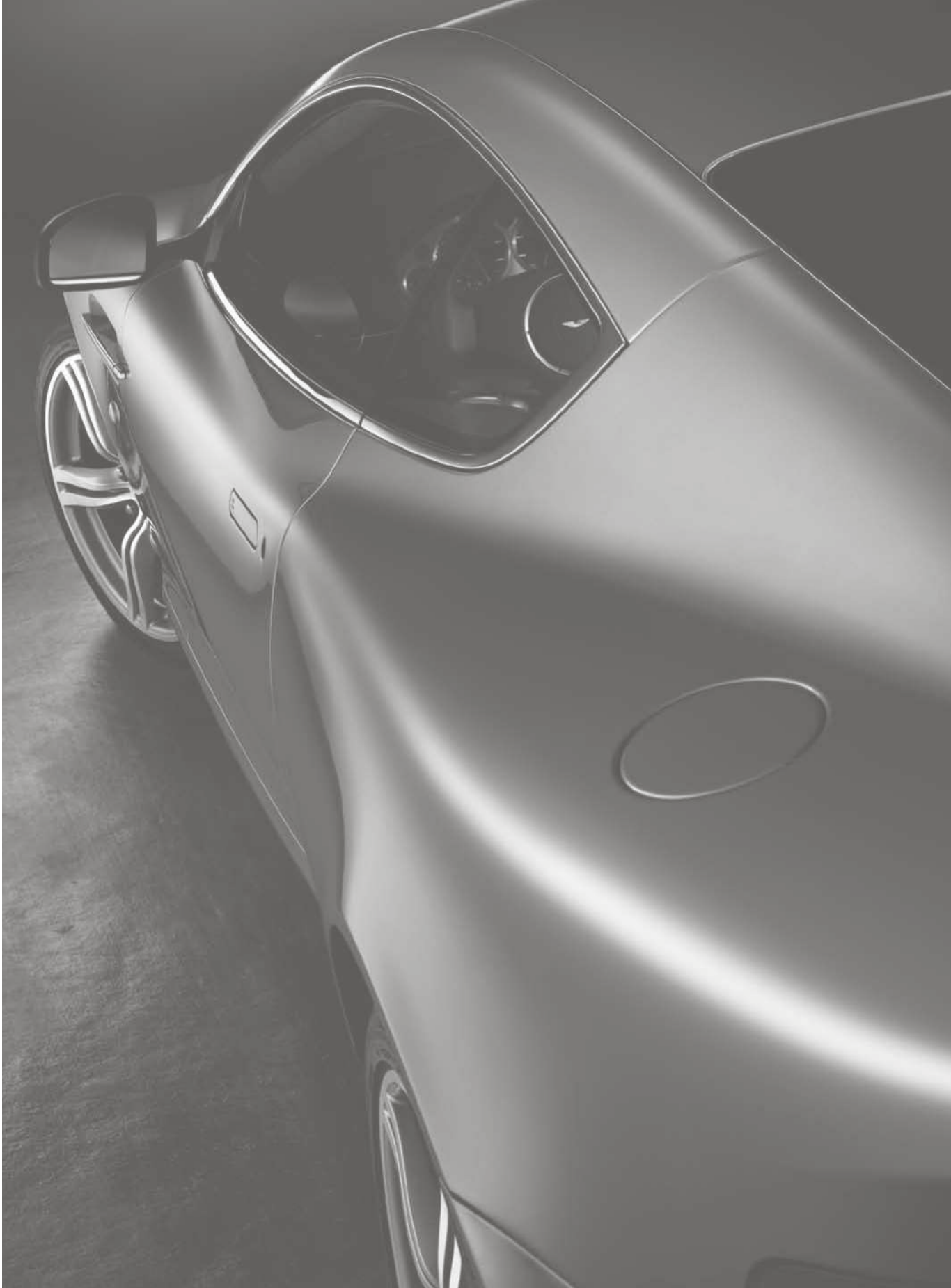
Les Aston Martin ont toujours produit un son racé et la DB9 n'est pas en reste : son moteur V12 6,0 litres a été décrit comme le moteur le plus agréable à entendre du marché. Le système d'échappement est optimisé, non seulement pour être efficace, mais également pour produire un son harmonieux qui accompagne celui du moteur. Lors d'une forte accélération, le rugissement du V12 est enivrant. En vitesse de croisière, le ronronnement du moteur devient doux et mélodieux, allusion discrète et subtile à la puissance dissimulée sous le capot. La DB9 offre un choix de deux transmissions, permettant ainsi une incroyable interaction entre le conducteur et le véhicule.

La transmission entièrement automatique « Touchtronic 2 » à six rapports utilise une technologie électromécanique et remplace le levier de vitesses traditionnel par des boutons intégrés à la planche de bord permettant de sélectionner les modes Park (stationnement), Reverse (marche arrière), Neutral (point mort) et Drive (marche). Le résultat est sophistiqué et intuitif, rapide et facile à utiliser. La réaction du véhicule aux demandes du conducteur est immédiate.

S'il le préfère, ou si les conditions de route le permettent, le conducteur a la possibilité, grâce aux palettes en alliage de magnésium situées derrière le volant qui permettent un changement de rapport rapide et extrêmement facile, de passer les rapports comme dans un véhicule de F1.

Contrairement à beaucoup d'autres voitures de sport GT, la DB9 propose également une boîte de vitesses manuelle à six rapports, y compris un changement de rapport traditionnel et un nouvel embrayage bi-disques de haute capacité.





## DESIGN

Aucune marque de voitures de sport ne possède un héritage aussi riche qu'Aston Martin en matière de style. À l'origine de quelques-unes des plus belles voitures de sports jamais conçues, Aston Martin insuffle une élégance discrète et un style raffiné à chacun de ses véhicules. Son secret ? L'harmonie des proportions, la netteté des lignes, le profil surbaissé et l'attention toute particulière accordée aux détails.

Une Aston martin est subtile et ne cherche pas à attirer l'attention. Le profil latéral du coupé est fin, caractéristique, avec une ligne de toit fluide menant à ce coffre reconnaissable entre tous. Les principaux éléments emblématiques d'Aston Martin sont la calandre, les poignées latérales métalliques, la forme des fenêtres arrière et les flancs larges et courbés des ailes arrière.

Toutefois, la forme ne constitue pas à elle seule la base d'une conception exceptionnelle : le fonctionnement du véhicule est tout aussi important.

Une Aston Martin est, par définition, très rapide. Elle a donc besoin d'une aérodynamique efficace. Elle doit être dotée d'une stabilité sans faille à grande vitesse. C'est pourquoi, même le silencieux d'échappement a une forme aérodynamique. Le résultat est surprenant : à grande vitesse, la DB9 fend l'air comme une flèche avec une élégance et une grâce incomparables, comme toutes les grandes Aston Martin. Dès la conception, il existait deux modèles de la DB9 : coupé et cabriolet, une approche loin de tout compromis incarnant la philosophie d'ingénierie de la voiture. C'est pour cette raison que le cabriolet DB9 Volante a l'une des structures les plus robustes au monde, ainsi qu'une tenue de route incomparable. Il est également l'un des plus rapides et des plus silencieux qui soit.

Comme pour toutes les Aston Martin, la beauté et l'équilibre revêtent une importance capitale. La DB9 est élégante et ses proportions sont parfaites sous tous les angles, que la capote soit dépliée ou non. Il suffit d'appuyer sur un bouton pour plier le toit décapotable, qui se range dans un couvre-tonneau s'encastrant dans la carrosserie arrière sans dénaturer les lignes pures du cabriolet.

Une couche de matériaux Thinsulate® isole l'habitacle du bruit et des éléments et optimise l'espace pour le conducteur et le passager avant lorsque la capote est fermée. L'ensemble reste pratique : repliée, la capote est toujours compacte, permettant de conserver les sièges arrière et offrant un espace de coffre non négligeable.

La sécurité relève toujours de la priorité majeure d'Aston Martin. La DB9 Volante se montre à la hauteur du défi d'être un cabriolet doté entre autres choses, de capteurs spéciaux de basculement qui sont conçus pour détecter les risques de capotage éventuel et déploient deux arceaux de sécurité renforcés à partir des appuie-tête des sièges arrière. De plus, la DB9 Volante dispose de montants de pare-brise dont la rigidité a été testée afin qu'ils puissent supporter plus de deux fois le poids du véhicule.

Les voitures de sport doivent avoir une tenue de route irréprochable. Elles doivent être agiles et vives, réagir rapidement et d'une manière prévisible aux commandes du conducteur. Cette agilité ne peut être obtenue que grâce à une grande légèreté, c'est pourquoi les composants principaux mécaniques et ceux de la carrosserie sont en aluminium, en alliage de magnésium ou en matériaux composites légers avancés.

La distribution de la masse à l'avant et à l'arrière est parfaitement équilibrée avec 85 % de la masse du véhicule répartie entre les essieux avant et arrière. Le moteur V12 en aluminium est placé le plus en arrière possible, en position centrale avant. Le carter de transaxe compact en aluminium de la boîte de vitesses et du différentiel est placé à l'avant de l'essieu arrière.

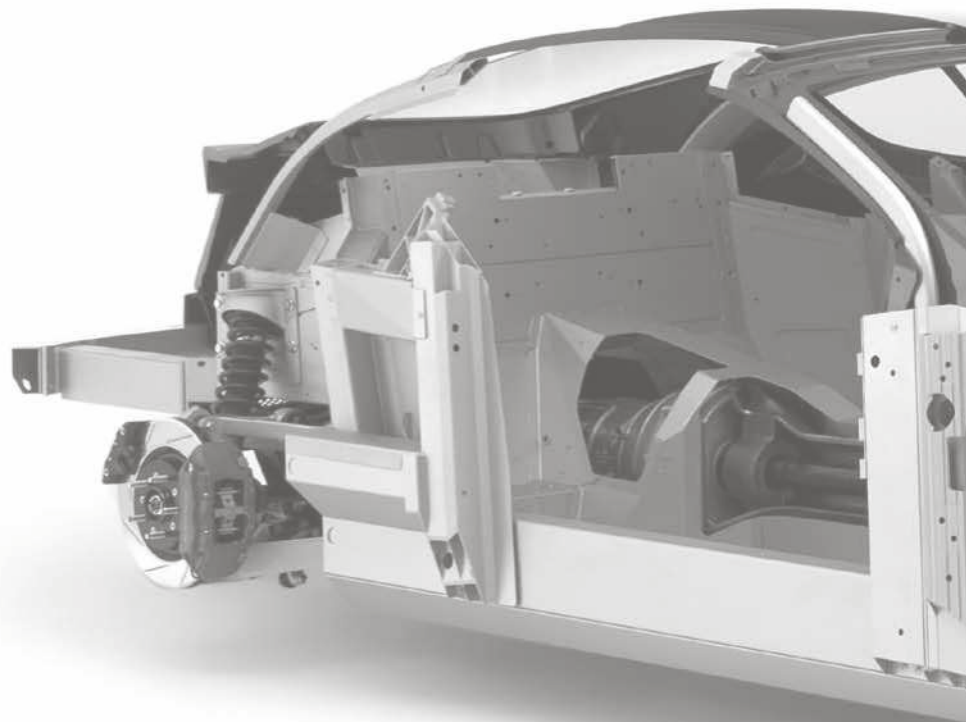
Un arbre de transmission léger et solide en fibre de carbone, dans un tube de couple en aluminium coulé, transmet le couple du moteur de l'avant centre vers la transmission à l'arrière centre et dote ainsi la DB9 d'un équilibre et d'une stabilité remarquables.

Le véhicule se conduit ainsi avec aisance et précision, grâce aux nombreuses informations de direction. L'excellence de la DB9 n'a pas pour origine la pléthore de commandes électroniques qui permettent d'éviter tout compromis, mais une structure légère et robuste, une distribution parfaite de la masse et une suspension finement optimisée.

La qualité la plus frappante de la DB9, est qu'elle procure l'expérience de conduite la plus intense de toutes les voitures de sport GT qui soient. La DB9 berce le conducteur avec l'équilibre du moteur et le son agréable du système d'échappement. Elle brille par sa performance et sa souplesse. Elle charme par son mélange exquis de direction fluide et de commandes linéaires. C'est grâce à cet équilibre entre performance et luxe que la DB9 peut être à la fois une voiture de sport éblouissante et un véhicule GT raffiné.

L'habitacle de la DB9 est conçu en fonction du conducteur. Vous êtes assis près que possible (en hauteur et en longueur) du centre de gravité du véhicule. La structure robuste et entièrement en aluminium de la caisse et la suspension à doubles triangles de suspension sont à l'origine de la conduite dynamique du véhicule et de l'interaction avec le conducteur. En effet, cette communication à double sens entre le conducteur et le véhicule est au cœur même de la conception de la DB9.

Une souplesse et une réactivité incroyables caractérisent la direction assistée grâce, entre autres, au faible poids et au remarquable équilibre du véhicule. Les freins à disques larges (355 mm de diamètre à l'avant et 330 mm à l'arrière) sont ventilés et comportent des rainures pour favoriser leur refroidissement et accroître





leur performance. Des étriers monobloc fixés longitudinalement à quatre pistons offrent une grande puissance d'arrêt.

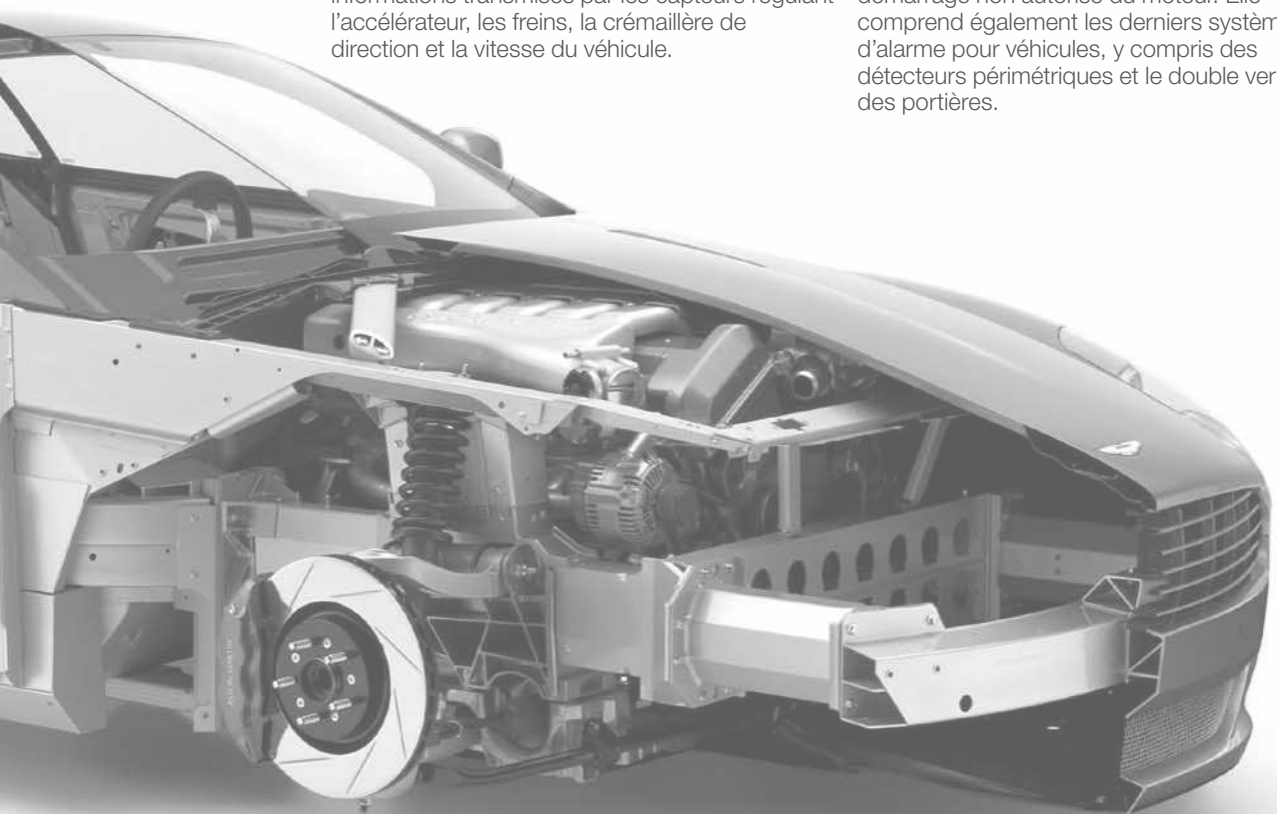
Notre approche en matière de sécurité active de la DB9 commence par la souplesse et la réactivité inhérentes au véhicule. Une série de commandes électroniques avancées complète les autres qualités du véhicule : légèreté, structure de caisse robuste, suspension et direction admirablement optimisées. Il s'agit notamment du contrôle dynamique de stabilité (DSC) et de la dernière génération de freins ABS qui, si le système détecte une perte d'adhérence du véhicule, fonctionnent ensemble pour maintenir la stabilité et l'équilibre du véhicule.

Le système d'amortisseurs Bilstein à adaptation continue, monté pour la première fois sur la DBS, est ici prévu de série. Les amortisseurs sont spécifiquement configurés en fonction des caractéristiques de pilotage de la DB9 ; ils proposent un mode « normal » qui leur permet de s'adapter pour assurer un plus grand confort de conduite et un mode « sport » améliorant la maniabilité et le contrôle du véhicule lorsqu'on adopte un pilotage plus dynamique. Quel que soit le mode sélectionné, cinq modules de caractéristiques de conduite et de manœuvrabilité sont disponibles pour garantir à tout moment le contrôle précis de la voiture. Le système s'adapte automatiquement aux paramètres appropriés en fonction des informations transmises par les capteurs régulant l'accélérateur, les freins, la crémaillère de direction et la vitesse du véhicule.

La DB9 dispose également de la répartition électronique de la puissance de freinage (EBD) et de l'assistance au freinage d'urgence (AFU). La répartition électronique de la puissance de freinage équilibre la puissance de freinage entre l'avant et l'arrière du véhicule et offre ainsi une performance de freinage optimale. En cas d'urgence, lorsqu'un freinage maximum est nécessaire, les détecteurs de l'assistance au freinage d'urgence appliquent automatiquement la force de freinage appropriée.

La DB9 offre une approche inégalée en matière de sécurité. Elle est dotée d'une structure solide en aluminium conçue pour fournir un habitacle extrêmement robuste ; les occupants du véhicule sont également protégés par des zones de déformation en aluminium extrudées à l'avant et à l'arrière. Les tests de collision et de sécurité ont été menés au centre de sécurité Volvo en Suède, de renommée mondiale.

Des airbags conducteur et passager à déclenchement différencié, des airbags latéraux intégrés aux sièges ainsi que des pré-tendeurs de ceinture de sécurité fournissent une protection supplémentaire. Dans la version Volante, des arceaux de sécurité conçus pour se déployer automatiquement et instantanément à partir des appuie-tête arrière, en cas de besoin. La DB9 est équipée du système PATS (système antivol passif intégré) qui utilise une clé de contact électronique à code empêchant le démarrage non autorisé du moteur. Elle comprend également les derniers systèmes d'alarme pour véhicules, y compris des détecteurs périmétriques et le double verrouillage des portières.





La DB9 a été soigneusement mise au point et est dotée de technologies sophistiquées. Son programme de développement comprend des tests rigoureux dans des sites très divers, tels que Nardo en Italie, la Vallée de la Mort aux États-Unis et le cercle arctique en Suède. Plus d'un million et demi de kilomètres d'essais ont été parcourus au total. Parmi les autres innovations de conception et d'ingénierie, il convient de citer les écrans OEL (écrans organiques à diodes électroluminescentes) de la planche de bord et de la console centrale, pour une résolution et une clarté accrue, ainsi que les feux arrière DEL (à diode électroluminescente) conçus pour projeter davantage de rayons lumineux et pour réagir plus rapidement que les systèmes traditionnels.

L'arbre de transmission est particulièrement innovant : il est fabriqué en fibre de carbone afin d'améliorer le raffinement de la transmission et la légèreté du véhicule. Les portes en ailes de cygne sont une autre caractéristique élégante et ingénieuse de la DB9, elles s'ouvrent vers l'extérieur et vers le haut, améliorant ainsi l'accès au véhicule et réduisant le risque de heurts sur des bordures de trottoir élevées. La DB9 est également la première à utiliser le soudage par ultrasons, qui est plus résistant à 90 % que le soudage par points traditionnel et offre une meilleure finition tout en n'utilisant que 5 % d'énergie.

Aston Martin a développé sa propre structure, dérivée de l'industrie aérospatiale, en aluminium ultra-léger et incroyablement solide. Grâce à cette structure « VH » unique, la DB9 est dotée d'un cadre dont la structure est l'une des plus efficaces du marché automobile. Son extrême robustesse optimise la tenue de route, ainsi que la réactivité et la sécurité du conducteur. C'est la structure d'avant-garde en aluminium, plus que tout autre composant, qui donne à la DB9 sa souplesse, sa réactivité et son caractère extraordinaire.

Toutefois, la structure de la carrosserie n'a pas le monopole de la légèreté. D'autres composants ont été développés de manière à réduire le poids du véhicule, notamment le moteur V12, la transmission, la suspension et les amortisseurs qui sont eux aussi en aluminium. Les contours du pare-brise sont en aluminium coulé, le cadre des portes, les panneaux intérieurs, la colonne de direction et les palettes de changement de rapport sont en magnésium.

Le résultat est le suivant : la DB9 est plus légère de 590 kg que certains autres véhicules GT, soit l'équivalent de 6 hommes de poids moyen et de leurs bagages réunis. Cette légèreté et cette robustesse inégalée contribuent à améliorer l'accélération, la souplesse, la sensibilité de la direction et la faible consommation de carburant et des freins. En résumé, le résultat est une conduite autrement plus exaltante. Cette légèreté et cet équilibre rendent l'ensemble de la conduite plus agréable, de l'ouverture et de la fermeture des portes élégantes en ailes de cygnes à l'apparence des commandes du tableau de bord. La DB9, plus que n'importe quelle autre voiture de sport, est en harmonie avec le conducteur et la route.



## SAVOIR-FAIRE

La DB9 est un véhicule élégant, luxueux et extrêmement confortable. L'habitacle est décoré à la main avec de magnifiques matériaux naturels, des boiseries et du cuir, et intègre les technologies les plus modernes sans pour autant posséder de commandes ou d'affichages superflus. Un équipement minimum de loisir y a été installé. L'écran de navigation par satellite se range discrètement lorsque vous ne l'utilisez pas. Chaque élément de l'habitacle est réalisé et fini à la main, depuis la coupe du cuir jusqu'aux boiseries. Non par déférence envers la tradition, mais parce qu'aucune machine ne peut réaliser la finition des boiseries et du cuir avec une telle perfection. Le cuir est particulièrement doux et souple, comme dans toutes les Aston Martin, et utilisé dans tout l'habitacle.

Les boiseries sont inspirées de meubles modernes à la finition artisanale. Il existe cinq possibilités de boiseries : ronce de noyer, acajou, bambou, piano black et frêne du Japon. Pour toutes les boiseries, des pièces entières sont utilisées et non de fines bandelettes ou de petites appliques. La mise en place de pièces d'une telle taille n'est possible que si elle est effectuée à la main.

L'utilisation de l'aluminium sur le tableau de bord, la planche de bord, la console centrale et les poignées de porte rappelle la structure en aluminium de la voiture. La finition est contemporaine et élégante, imprégnée de tradition automobile.

Le véhicule est doté d'équipements de très haut niveau, comme toute voiture de sport authentique offrant le confort et le raffinement d'un véhicule GT. La première interaction entre le conducteur et le moteur V12 combine tradition et haute-technologie, avec une pointe de mise en scène. L'allumage est contrôlé par l'ECU (Emotional Control Unit) en acier inoxydable et verre, aussi raffinée et tactile qu'une belle pièce d'horlogerie. L'ECU est insérée dans un emplacement d'accueil spécial, installé dans le bouton de démarrage traditionnel en verre transparent. Il suffit d'appuyer sur l'ECU encastré dans le bouton du starter pour faire démarrer le moteur. Après avoir appuyé à nouveau sur le bouton pour arrêter le moteur, l'ECU sort de son emplacement dans le combiné, pour être retiré.

Les formes de la console centrale sont claires et simples, avec une horloge analogique au centre, encadrée de commandes rotatives pour le système de chauffage et d'air-conditionné. Ces commandes solides, en aluminium, permettent également de contrôler le système audio, le téléphone intégré Bluetooth et les fonctions de navigation par satellite sur disque dur (HDD).

Côté audio, le véhicule est doté d'un système audio premium 700 W avec Dolby® Pro Logic II®. Adapté pour Aston Martin, ce système dispose de fibres-optiques d'excellente qualité qui transmettent les signaux audio avec une incroyable précision et une clarté frisant la perfection. La console comprend également un emplacement pour un chargeur CD à six compartiments, et, au centre, une connexion pour iPod et appareils MP3.

La DB9 bénéficie d'une intégration Bluetooth complète de série, vous permettant de synchroniser le répertoire de votre téléphone sur les écrans d'affichage du véhicule. Ils peuvent aussi afficher les 10 derniers appels reçus, passés et manqués.

Les Aston Martin sont fabriquées à la main sur commande. C'est ce qui permet d'offrir toute une myriade de couleurs de carrosserie et de cuir et de combinaisons. Il existe bien entendu une vaste palette de couleurs standard, pour la carrosserie et les finitions intérieures. Elle a été choisie spécialement par l'équipe de concepteurs d'Aston Martin pour une parfaite harmonisation avec les formes, les matériaux et les surfaces du véhicule.

Vingt quatre teintes de carrosserie sont disponibles, divisées en trois catégories (« contemporary », « fast track » et « special »), qu'il s'agisse de couleurs métallisées subtiles ou de teintes très vives. En outre, vingt teintes de cuir (un cuir très souple et de très haute qualité), neuf couleurs de tapis, cinq types de boiseries et deux choix de finitions métallisées de planche de bord complètent la gamme standard. Pour la DB9 Volante, huit couleurs de capote sont proposées, du Noir au Beige.

Les options de série incluent navigation par satellite (selon les marchés), aide au stationnement avant et arrière, connexion pour téléphone Bluetooth, régulateur de vitesse, système d'amortissement piloté (ADS), rétroviseurs escamotables électriquement, contrôle de la pression des pneus, jantes en alliage façonné au diamant et sièges avant chauffants. D'autres options peuvent également être intégrées au véhicule, notamment un système audio BeoSound de Bang & Olufsen et des plaques personnalisées sur seuil de porte.

La DB9 a été la première Aston Martin à être produite à l'usine de Gaydon dans le Warwickshire. Fabriquée à la main par des techniciens et spécialistes, elle bénéficie de finitions parfaites et de détails d'exclusivité uniques, introuvables dans une voiture produite en série. 50 heures de peinture, polissage et finition à la main sont consacrées à chaque DB9 pour obtenir une surface parfaite.

Aston Martin est l'un des fabricants de voitures de sport les plus célèbres au monde.

L'entreprise produit des voitures de sport de luxe fabriquées à la main depuis plus de 90 ans. Durant cette période, un peu plus de 50 000 véhicules ont été construits et plus de 80 % d'entre eux sont aujourd'hui encore en circulation, entretenus avec soin, conduits et emmenés sur des circuits par des propriétaires passionnés dans le monde entier.

Les fondateurs de la société, Lionel Martin et Robert Bamford, avaient une vision claire de leur activité : ils voulaient créer des voitures de sport emblématiques de très haut niveau, des voitures grisantes à conduire, des voitures puissantes, belles et expressives. Ces valeurs sont encore à l'ordre du jour.

En 1947, Aston Martin fut rachetée par l'industriel David Brown (qui est ensuite devenu Sir David Brown). Peu après, ce dernier lança la première DB d'une nouvelle et célèbre série de voitures. Ces véhicules emblématiques faisaient partie des voitures de sport les plus éblouissantes et les plus désirées des années 1950 et 1960, et ont permis de définir l'image et la philosophie de la marque, ainsi que son avenir à long terme.

Sous le règne de David Brown, Aston Martin gagna la course des « 24 Heures du Mans » en 1959 avec la DBR1 et s'assura le titre la même année au Championnat du monde des voitures de sport.

Et c'est en 1964 qu'Aston Martin fit sa première apparition sur le grand écran avec une DB5 regorgeant d'options ultra spéciales aux côtés de Sean Connery qui incarnait James Bond dans le classique « Goldfinger ». Quelques 40 années plus tard, cette relation spéciale avec l'agent 007 est toujours à l'ordre du jour : le légendaire agent secret britannique est en effet au volant d'une Aston Martin dans « Casino Royale » et « Quantum of Solace ».

DBR1



Les courses automobiles font également toujours partie intégrante des activités de la société. En 2005, Aston Martin a fait un retour évocateur parmi les écuries de course en alignant sur les circuits ses DBR9 préparées par l'équipe de l'usine et, contre toutes attentes, a décroché d'emblée des places d'honneur lors de sa compétition de reprise, aux 12 Heures de Sebring, avant de confirmer ses qualités en remportant le célèbre Tourist Trophy à Silverstone. Mais la victoire aux 24 Heures du Mans n'en restait pas moins l'objectif ultime – objectif concrétisé en 2007 et 2008, lorsque la DBR9 a surclassé toutes ses rivales en GT1 pour enrichir d'un nouveau titre l'armoire aux trophées déjà bien garnie d'Aston Martin. En 2009, l'écurie Aston Martin s'est inscrite au Mans dans la catégorie LMP1 des prototypes d'usine, en optant pour une toute nouvelle voiture spécialement développée pour l'occasion et propulsée par un bloc V12 de série identique au moteur qui équipe la DB9. Aston Martin a terminé à une très appréciable 4e place finale mais sa voiture était de très loin la mieux classée des modèles à essence. La marque au blason ailé a poursuivi sur sa lancée en remportant les lauriers lors de la seconde manche des Le Mans Series, organisées au Japon, et les titres globaux d'équipe et de pilote lors des Le Mans Series européens, après avoir fini sur le podium au terme de chacune des cinq courses de Series.

Une version d'usine de l'Aston Martin Vantage V12, propulsée par un moteur V12 de série, a remporté pour la première fois la course de sa catégorie lors de l'éreintante épreuve des 24 Heures du Nürburgring. En 2009, tandis que de nombreux autres modèles dérivés des Aston Martin d'usine décrochaient un succès considérable sur les circuits du monde entier, dans les catégories GT1, GT2, GT3 et GT4.

Les clients sont invités à partager cette histoire : une visite au siège social et à l'usine de Gaydon dans le Warwickshire est un élément important de l'expérience d'achat Aston Martin.



DBR9

## SPECIFICATIONS

**1** Article non disponible dans tous les pays.

**2** Inclut TMC (informations trafic) en Europe.

**3** Conforme aux conditions de la catégorie 3 de la classification Thatcham (Royaume-Uni).  
Abonnement non inclus.

**4** iPod est une marque déposée d'Apple Inc., aux Etats-Unis et dans d'autres pays

**5** ICEpower® est une technologie propriétaire du système audio Bang & Olufsen

**6** Non disponible avec le système audio Bang & Olufsen

**7** Données non applicables au marché nord-américain

### Caisse

- Coupé ou convertible 2 portes 2+2 sièges
- Structure VH collée en aluminium extrudé
- Panneaux en composites et en aluminium
- Renforts d'impact latéraux en aluminium extrudé
- Phares avant (faisceau de croisement) HID (décharge haute intensité)
- Projecteurs halogènes (feux de route) avec lave-phares
- Feux arrières LED

### Moteur

- Alliage complet, deux doubles arbres à cames en tête, 48 soupapes, 5935 cc, V12
- Moteur central-avant, propulsion arrière
- Système d'échappement catalytique en acier inoxydable avec soupapes de dérivation actives
- Rapport de compression 10,9/1
- **Puissance maximum** 350 kW (477 ch) à 6000 tr/m
- **Couple maximum** 600 Nm à 5000 tr/m
- **Accélération** – manuelle et automatique 0 à 100 km/h en 4,8 secondes
- **Vitesse maximale** 306 km/h

### Transmission

- Boîte de vitesses manuelle à 6 rapports, en position centrale arrière
- Boîte de vitesses à 6 rapports « Touchtronic 2 », en position centrale arrière, avec système de commande « shift-by-wire »
- Pont en alliage avec arbre de transmission en fibre de carbone.
- Différentiel à glissement limité
- Rapport de pont – manuelle 3,54/1
- Rapport de pont – automatique 3,154/1

### Roues et pneus

- Jantes 19" en alliage à 20 rayons façonnés au diamant
- **Avant** 8,5J x 19" Bridgestone Potenza 235/40 ZR19
- **Arrière** 9,5J x 19" Bridgestone Potenza 275/35 ZR19

### Direction

- Crémaillère et pignon, direction assistée Servotronic asservie à la vitesse, 3 tours de volant
- Réglage en hauteur et en profondeur de la colonne de direction

### Suspension

- **Avant** Doubles triangles de suspension indépendants en aluminium avec contrôle antiplongée, amortisseurs monotube hélicoïdaux en aluminium et barre antiroulis
- **Arrière** Doubles triangles de suspension indépendants en aluminium avec contrôle anti-cabrage et anti-portance, ressorts amortisseurs monotube hélicoïdaux en aluminium et barre antiroulis
- Système d'amortissement piloté (ADS)



## Freins

- **Disques avant** en acier ventilés à rainures de 355 mm de diamètre
- **Disques arrière** en acier ventilés à rainures de 330 mm de diamètre
- Etriers monobloc fixés longitudinalement à 4 pistons
- Contrôle dynamique de stabilité (DSC)
- Système antiblocage des freins (ABS)
- Répartition électronique de la puissance de freinage (EBD)
- Assistance au freinage d'urgence (AFU)
- Antipatinage à l'accélération

## Intérieur

- Intérieur entièrement en cuir
- Finition de la planche de bord en ronce de noyer
- Console centrale : finition extérieure argent et finition intérieure de couleur graphite
- Rétroviseur intérieur à graduation automatique d'intensité<sup>1</sup>
- Réglage électrique des sièges
- Sièges et rétroviseurs à mémoire (3 réglages)
- Airbags frontaux à déclenchement différencié pour conducteur et passager avant
- Airbags latéraux pour passager avant
- Déploiement automatique d'arceaux de sécurité (Volante)
- Sièges avant chauffants
- Inserts de siège en cuir perforé
- Pare-brise arrière chauffant
- Régulateur de température
- Ecrans OEL (écrans organiques à diodes électroluminescentes)
- Lampes cartes LED et éclairage d'ambiance
- Ordinateur de bord
- Régulateur de vitesse
- Système de navigation par satellite à disque dur HDD<sup>1,2</sup>
- Kit mains libres pour téléphone Bluetooth<sup>1</sup>
- Rétroviseurs escamotables électriquement
- Aide au stationnement arrière
- Contrôle de la pression des pneus<sup>1</sup>
- Alarme et antidémarrage électronique
- Fermeture des portes et ouverture du coffre centralisées à distance
- Coupe-vent (Volante uniquement)
- Parapluie monté dans le coffre
- Stylo Lamy et porte-stylo (manuelle uniquement)

## Équipement de loisir

- 700 W Système Audio Premium Aston Martin avec Dolby® Pro Logic II®, et chargeur 6-CD
- Connexion pour lecteur MP3
- Connecteur intégré Apple iPod® 4
- Connecteur USB pour format audio Waveform (WAF), avec Windows Media Player (WMA) et compatibilité avec fichier audio MPEG (MP3)
- Fiche d'entrée auxiliaire 3,5 mm

## Options

- Système audio Bang & Olufsen BeoSound de 1000 W, avec amplification RMS de 1000 W d'ICEpower® 5
- Aide au stationnement avant

- Tableau de bord – acajou
- Tableau de bord – bambou
- Tableau de bord – frêne du Japon
- Tableau de bord – piano black
- Tableau de bord – alliage nexus
- Tableau de bord – double apex
- Garniture de portières en bois assorti à la console<sup>6</sup>
- Deuxième clé en verre
- Plaques personnalisées sur seuil de porte
- Capot Magnum Silver, ouïes latérales et treillis métalliques sur le pare-chocs inférieur.
- Treadplates en alliage poli
- Télécommande d'ouverture de la porte de garage intégrée au rétroviseur intérieur à graduation automatique d'intensité (Europe uniquement)
- Alarme volumétrique (capteurs volumétriques et d'inclinaison)
- Dispositif de repérage par satellite
- Couleur étriers de freins – noir, rouge ou gris
- Jantes en alliage forgé 19" – façonné au diamant à 5 rayons
- Jantes en alliage forgé 19" – façonné au diamant à 10 rayons
- Jantes en alliage forgé 19" – façonné au diamant à 10 rayons, finition de couleur graphite
- Trousse de premiers secours
- Kit fumeur
- Système radio satellite (Canada uniquement)

## Dimensions

- **Longueur** 4710 mm
- **Largeur** 1875 mm
- **Hauteur** 1270 mm
- **Empattement** 2745 mm
- **Voie avant** 1570 mm
- **Voie arrière** 1560 mm
- **Diamètre de braquage** 12,0 m
- **Capacité du réservoir de carburant** 80 litres
- **Cx (Coupé)** 0,35
- **Poids à vide (Coupé)** 1760 kg

## Consommation de carburant<sup>7</sup> – manuelle

- **Cycle urbain** 24,6
- **Cycle extra-urbain** 11,7
- **Cycle combiné** 16,4

## Consommation de carburant<sup>7</sup> – automatique

- **Cycle urbain** 24,1
- **Cycle extra-urbain** 10,6
- **Cycle combiné** 15,6

## Consommation de carburant

(Amérique du Nord seulement) – manuelle

- **Ville** 11 miles/gallon
- **Route** 17 miles/gallon

## Consommation de carburant

(Amérique du Nord seulement) – automatique

- **Ville** 13 miles/gallon
- **Route** 20 miles/gallon

## Emissions totales de CO<sub>2</sub><sup>7</sup>

- 389 g/km – manuelle
- 368 g/km – automatique

Aston Martin Lagonda Limited,  
Banbury Road, Gaydon,  
Warwickshire, CV35 0DB England  
Telephone +44 (0)1926 644644  
Facsimile +44 (0)1926 644333  
www.astonmartin.com

AVIS IMPORTANT Aston Martin Lagonda Ltd s'efforce constamment d'améliorer les caractéristiques techniques de ses véhicules, leur conception et leur production. Des modifications sont ainsi souvent apportées aux modèles de la marque. Même si tout est mis en oeuvre pour proposer au public une documentation à jour, cette brochure ne reflète pas forcément les caractéristiques techniques ni les prix actuellement en vigueur. Cette brochure ne vaut pas une offre de vente d'un véhicule quel qu'il soit. Les informations qu'elle contient représentent l'activité de la société dans son ensemble. Les textes et les photos peuvent concerner des modèles non commercialisés dans certains pays. Les performances des véhicules varient en fonction de leurs caractéristiques techniques, des conditions routières et environnementales et du style de conduite. Les chiffres sont indiqués à titre comparatif uniquement et ne doivent en aucun cas être vérifiés sur des routes ouvertes à la circulation publique. Aston Martin Lagonda Limited invite fermement les automobilistes à respecter les limitations de vitesse et à porter la ceinture de sécurité à tout moment. Les distributeurs et les concessionnaires ne sont pas des agents d'Aston Martin Lagonda Limited. Toute déclaration ou engagement exprès ou tacite de leur part, ne peut, en aucun cas, lier Aston Martin Lagonda Limited.

PIÈCE NO: 704673

Concept par Aston Martin.  
Photographie DB9 par René Staud Studios.  
Photographie « mode de vie » par Patrick Curtet  
et René Staud Studios.  
Conception et production par Worix.





ASTON MARTIN

[WWW.ASTONMARTIN.COM](http://WWW.ASTONMARTIN.COM)

